



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
FORLILPSI
DIPARTIMENTO DI FORMAZIONE,
LINGUE, INTERCULTURA,
LETTERATURE E PSICOLOGIA



CISUECO
Centro interuniversitario di Studi Ungheresi
e sull'Europa Centro-Orientale

libriliberi
officine
associazione culturale vittorio rossi

Invito alla lettura

In ricordo della Rivoluzione ungherese
(23 ottobre – 11 novembre 1956)

Magda Szabó, *Ditelo a Sofia*

Traduzione di Antonio Sciacovelli

Domenica 22 ottobre 2023 | Ore 17:00-19:00

Libreria Libri Liberi

Firenze, Via San Gallo 25 rosso

Introduce **Claudia Tatasciore** (Presidente Aciutoscana, Università di Firenze)

Con **Antonio Sciacovelli** (Università di Turku, Erasmus Visiting)

in dialogo con **Beatrice Töttössy** (Università di Firenze, Cisueco)

sul romanzo di Magda Szabó, sulla letteratura ungherese e sul mestiere del traduttore

Ditelo a Sofia, pubblicato in traduzione italiana da Salani editore nel 2013, uscì in Ungheria nel 1958 (*Mondják meg Zsófikának*). Un romanzo di formazione ambientato nel 1957, pone al centro il rapporto tra genitori e figli, il tentativo dei figli di comprendere il mondo degli adulti impregnati di memoria e di traumi: seppure il libro non parli esplicitamente della Rivoluzione ungherese del 1956, ne porta profondamente il segno.

Lettura per ragazzi e per adulti, libro usato nelle scuole superiori ungheresi (e anche in qualche liceo italiano che lo scopre per la sua rinnovata attualità in tempo di crisi diffusa), *Ditelo a Sofia* è un'occasione per leggere (anche in famiglia, ad alta voce), per pensare insieme sul significato dei rapporti umani, per comprendere la forza e il senso della memoria.

L'evento è organizzato nell'ambito della convenzione di collaborazione tra l'Associazione Culturale Italo-Ungherese della Toscana e il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia dell'Università degli Studi di Firenze. Ha luogo con il patrocinio del Centro Interuniversitario di Studi Ungheresi e sull'Europa Centro-Orientale.



<https://m.facebook.com/szmagdapillanatok/> (10/2023)

Per informazioni: aciotoscana@gmail.com; beatrice.tottossy@unifi.it

**FOR
LIL
PSI**
EVENTI